

## СОГЛАШЕНИЕ

между Администрацией Курской области (Российская Федерация) и  
Министерством внешних экономических связей и иностранных дел Венгрии о  
сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, гуманитарной,  
культурной и иных областях

Администрация Курской области (Российская Федерация) и  
Министерство внешних экономических связей и иностранных дел Венгрии,  
именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь Соглашением между Правительством Российской  
Федерации и Правительством Венгерской Республики об экономическом  
сотрудничестве от 16 февраля 2005 года,

стремясь внести вклад в развитие многосторонних отношений между  
Российской Федерацией и Венгрией в торгово-экономической, научно-  
технической, гуманитарной, культурной и иных областях,

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и  
расширении двустороннего сотрудничества,

будучи убежденными, что расширение договорной основы обеспечит  
благоприятные условия для дальнейшего сотрудничества,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление  
торгово-экономического, научно-технического, гуманитарного, культурного и  
иного сотрудничества Сторон в соответствии с законодательством Российской  
Федерации и Венгрии, международными договорами, участниками которых  
являются Российская Федерация и Венгрия.



Министерство юстиции Российской Федерации

Зарегистрировано и внесено в

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ  
№ 567 от 26 ноября 2015 г.

Подпись уполномоченного лица на ведение Государственного  
реестра соглашений

## Статья 2

Стороны в рамках своей компетенции и принимая во внимание состояние и перспективы развития торгово-экономических, научно-технических, гуманитарных, культурных и иных отношений:

стремятся к осуществлению широкомасштабного, взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества,

поощряют участие деловых кругов в совместных проектах,

поощряют инвестиционную и инновационную деятельность, создание организаций с иностранными инвестициями (с российским и венгерским капиталом), открытие представительств организаций и дочерних обществ на территории Курской области (Российская Федерация) и Венгрии,

способствуют установлению связей и сотрудничеству в торгово-экономической, научно-технической, гуманитарной, культурной и иных областях между заинтересованными организациями, отраслевыми и деловыми ассоциациями,

поощряют обмен информацией в торгово-экономической, научно-технической, гуманитарной, культурной и иных областях, представляющих взаимный интерес, сотрудничество в сфере маркетинга, консультативных и экспертных услуг, взаимные поездки и встречи представителей Сторон и делегаций специалистов,

способствуют развитию и укреплению сотрудничества в области спорта, оказывают содействие при обмене спортивными делегациями, установлении деловых связей между ассоциациями и предприятиями в целях развития спорта,

поощряют участие представителей деловых кругов Курской области (Российская Федерация) и Венгрии в ярмарках и выставках, организацию семинаров, симпозиумов и конференций, а также

способствуют повышению роли малого и среднего бизнеса в развитии двусторонних торгово-экономических отношений, представляющих взаимный интерес.

### **Статья 3**

Стороны информируют друг друга обо всех изменениях в законодательстве Российской Федерации и Венгрии, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

### **Статья 4**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

### **Статья 5**

Спорные вопросы, возникающие при толковании и применении настоящего Соглашения, решаются путем переговоров между Сторонами.

### **Статья 6**

Изменения и/или дополнения могут быть внесены в настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон. Все изменения оформляются отдельными протоколами.

### **Статья 7**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для вступления его в силу, и действует в течение пяти лет. В дальнейшем оно автоматически продлевается на тот же срок на аналогичных условиях, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения срока его действия письменно не уведомит другую Сторону о своем желании прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в рамках настоящего Соглашения.

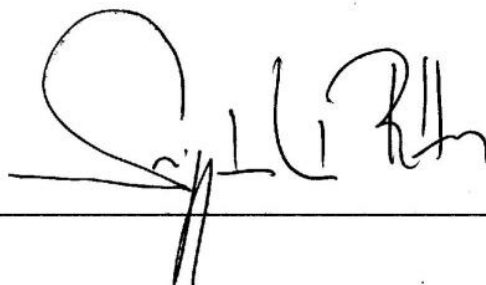
Совершено в городе Будапеште 27 октября 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Администрацию Курской  
области (Российская Федерация)**



---

**За Министерство внешних  
экономических связей и  
иностраных дел Венгрии**



---

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательств по выполнению контрактов, договоров, протоколов и программ, осуществляемых в рамках настоящего Соглашения.

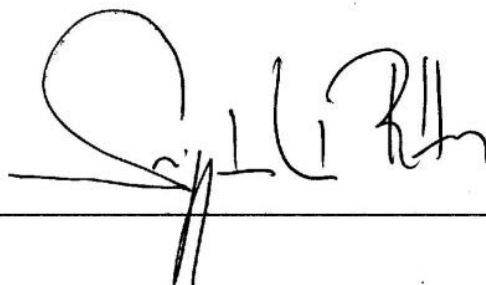
Совершено в городе Будапеште 27 октября 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Администрацию Курской  
области (Российская Федерация)**



---

**За Министерство внешних  
экономических связей и  
иностраных дел Венгрии**



---